

MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

44-ik szám.

Brassó, Kedd, április 17-én.

IV. évfolyam 1888.

Előfizetési felhívás

„BRASSÓ“

IV. évfolyamának második negyedére.

A hazafias ügy iránti tekintetből kérjük lapunk szíves terjesztését.

Előfizetési árak:

Egy negyedére (ápril.—jun.)	1	frt.	80	kr.
Félére (ápr.—okt.)	3	"	50	"
Három negyedre (ápr.—decz.)	5	"	30	"
Külföldre egész évre	20	frank.		

Kivánatra bárkinek mutatóvány számmal készen állunk. Gyűjtőknek 5 egyszerre beküldött előfizető után tiszteletpéldánnyal szolgálunk.

a »BRASSÓ« szerkesztősége és kiadóhivatala.

A v é r a d ó.

A fölött, hogy részestilnek-e ugyanazon jogokban, mint mi, vagy nem, a fölött nem vitatkozunk velök. Egyenlő törvény áll mindannyiunk fölött, tekintet nélkül arra, magyarok vagy románok vagyunk-e. Mikor az egyenjogúság és köztelherviselés 1848. márczius 15-én kimondatott, azon nagy napon, melyet ők magúnnyal illetnek, midőn mi annak nagyjait, annak vívmányait nemzeti ünnep gyanánt üljük, — ugyanakkor ők is szabadokká tétettek, egyenjoguakká velünk, egyenjoguakká azokkal kiknek azelőtt csak jobbágysai voltak. Azóta ők is csak oly terheket tartoznak viselni, mint mi; ők is csak oly kötelességekkel bírnak, mint mi, de ezzel szemben nekik is csak ugyanazon jogaik vannak, mint nekünk. A

Ime, a kötelesség-teljesítés egy fényes bizonyítéka! Pedig a véradó — ha terheesebb is

Amde ezzel még nincs elég téve az igazságnak. Románia besorozza saját hadseregébe az erdélyrészi román katonaszökevényeket, bár

A „BRASSÓ“ TÁRCZÁJA.

Példázat a szőlőtőről.

Mikor a szőlőtő Noé elültette,
Ott settenkedék a Sátán körülötte.
Rossz a szíve, mája, egész világ tudja:
Hová lábát teszi, ott a romlás útja.
Ha Noé — mit tőle várni nem lehetett —
Titokban ülteti el a szőlőtöket
S nem biggyeszti mindjárt a sátán orrára,
Büszkén nézhetne most talán a borára.
De hát Noé atyánk akkor öreg vala,
— Öregség gyengeség — sokat galagyola,
S mit nem kellett volna, kikottyantá szépen
»Szőlőtő ültetek, a mint látod, épen.«
Nosza, kapja magát az ördögök atyja,
Sete-suta képét tél-túl fintorgatja:
»S ha már elültetted, mi leszen belőle?
Azt hiszed, hogy édes lesz-e a gyümölcse?
Az a sós köny, mit ti harminak neveztek
Édessé nem teszi, akármit beszéltek.
Bízd reám a dolgot, majd én felnevelem,
S jót mulatunk együtt aranyos nedveden.
Áldani fog téged a késői század
S dicséretre nyitod te is rám a századat.«
Rááll a vén Noé. A sátán pedig len
Kegyetlen megöle egy pávát iziben;
Vérét ráfecskendé a szőlőtökére,
Puha hantot hinte azután fölébe.
Mikor venyigéje levelezni készül,
Piros lón a levél egy majom verétül.

Majd fűrtől ereszte gazdagon a tőke,
De egy oroszlánnak bánta meg a bőre
Piros, meleg vérét ráönté a sátán,
Biz ezt elhagyhatta volna végképen tán.
Ámde tovább megyen az ördög fajzatja,
S mikor már érni kezd a szép fűrt bogyaja
Mit tesz a gaz népség? Bár ne tette volna!
Ólában volt épen egy hizó disznója;
Vérét veszi gyorsan s hamar ottan terme,
S behinté a fűrtöt, — hogy az isten verje!

Folytatom tovább is, legyen annyi, mint a . . .
Talán tanul-ágot adhat itt e minta.
E négy állat vére, mert mind különfele,
Külön jellemeket ada a tőkére.
Az első pohárnál élénk színbén látod —
Ha tán nem is úgy van — e kerek világot.
Kevélykedel, mint a Vénus szép madara
S kedved néha-néha ereszkedik dalra.
Ámde tovább haladsz s nem igen van távol,
Néhány pohár bortól közeleg a mámor . . .
Illegőn-billegőn tánczra áll a kedved,
Serényen ugrálgatsz, a majmot mímeled.
Belevegysz jobban s aztán ott van nyomba'
A mámor ereje befészkelte agyadba':
Dühös leszesz, mint a puszták oroszlánja,
Fékét józan eszed végképen elhánnya.
Összeüzöd, töröd, mi kezdedbe akad,
Mígnem a bős erő karodban ellankad;
S mintha egész valód csak agyagból volna,
Fenteregsz a sárba, mint sátán disznója.

O-Leander.

A hangya.*)
(Furnica.)

•Irta: Carmen Sylva.
Forditotta: Gidófalvy Géza.

Volt egyszer egy szép leány, Viorica volt a neve. Haja arany színű volt, szeme kék mint az ég, arcza mint a szegfű, ajkai, mint a cseresnye és teste olyan hajlékony mint a nádszál. Nem volt ember, ki gyönyörűséggel ne tekintett volna a szép leányra; nem is annyira szépsége, mint inkább nagy ügyessége kellett figyelmet. Mikor korsóval fején a forráshoz ment guzsalya mindig övében volt s font. Aztán, mi a szövést és varrást illeti, éppen úgy szőtt és varrt, mint egy tündér. Ingei a legszebbek voltak az egész faluban feketére és pirosra kivarrrva, a vállakon széles himnuszszal, ujjasa, sőt vasárnapi czipói is virágokkal voltak kiczífrázva. Picziny keze sohasem volt tétlen. Mészön, réten egyaránt dolgozott, mint otthon, s a legények mind a szép Vioricát szemlélétk. Előre jóslták, hogy egykoron derék háziasszony válik belőle. De ő rá sem nézett a legényekre, és férjhezmenetelről hallani sem akart. Azt mondogatá, hogy nincs ideje effélékre gondolni, édes anyját kell gondoznia.

Illyenkor redős homlokkal mondogatá édes anyja

*) Mutatvány Carmen Sylva-nak Gidófalvy Géza n.-szebeni tanár által fordított »Peles Meséi« című beszélggyűjteményéből.

nincs joga hozzá. És monarchiánk szép csendesen nézi ezt. Magyar alattvalók román hadseregben! Ez nincs rendjén. Ez ellenkezik a nemzetközi szerződésekkel, mely szerint egyetlen állam sem jogosult rendelkezni s bíraskodni más állam alattvalói fölött.

Monarchiánknak fontos érdeke volna, ezen anomália megszüntetésére törekedni. A hadköteles szökevények kiadatása volna az egyetlen mód ennek elenyésztetésére. Ha tudni fogja az a román legény, hogy hiába szökik ő a Dimbovicza partjaira, mert onnan is hazaszállítják, sőt még keményen meg is büntetik, — bizony meg fogja gondolni, vajjon szökjék-e.

Ezt kellene kezdeményeznie külügyi hivatalunknak. Ez az egyetlen módja, hogy a románok véradóban is adják meg az államnak a magáét.

Belföld.

Brassó, ápr. 16. (Országgyűlés.) A képviselőház szombati ülésében a Lloyd-szerződésre vonatkozó törvényjavaslat harmadszori felolvasásban is elfogadtatván, folytatólagosan tárgyalatott újból a kaposvári választással kapcsolatos szennai kérvény, melyben az ellenzék részéről Szalay Imre, Uray Imre és Farkas Imre szóltak. Fabiny miniszter jogi és törvényes szempontból igazolá a kormány álláspontját ez ügyben — az ellenzéki invectivák ellenében. Erre Gajary előadó szólt, kimutatva az ellenzéki érvelések tarthatatlanságát. Hosszu, élénk és részben ingerült vita támadt a telett, hogy van-e Apponyi grófnak joga zárszóra, vagy sem. Apponyi ugyanis régebben indítványt adott be, mely szerint a szennai kérvény az igazságügyi bizottságnak adatnék ki véleményadás végett. A ház elnöke támaszkodva a házszabályokra, azt vitatta, hogy ez nem ellenindítvány, tehát Apponyit nem illeti meg a zárszó. Hasonló nézetben volt Tisza miniszterelnök is, de ki arra kérte a házat, engedje mégis szólni Apponyit. Erre Apponyi felállt s kijelenté, hogy mert nézete szerint neki joga van szólani, nem fogadja el a koncepcziót. A ház végül elfogadta a kérvényi bizottság határozati javaslatát, mely szerint a szennai kérvény, visszavehetés céljából a ház irattárában helyeztetik el.

Az ülés végén Fenyvessy Ferencz terjeszté elő interpellációját a német nagykövet levelére vonatkozólag, melyet a ház pár nap előtt tudomásul vett volt.

Tisza miniszterelnök azonnal válaszolt s kimutatta, hogy Reuss herczeg levelében a Fenyvessy által kifogásolt kifejezések nincsenek benne, s hogy Tisza közlése e házhoz e levél ügyében teljesen korrekt volt. Ezzel e nagy hühéval inscenált »közjogi sérelem« a maga megérdemelt sorsára jutott. Midőn Tisza felolvasá Reuss herczeg eredeti levelét, természetesen németül, Madarász indignálódva kiáltott közbe: »Micsoda, hát németül írnak a magyar kormánynak!? Mire általános zajos derűtség támadt a házban.

Fenyvessy ingerülten bár, de tudomásul vevé Tisza válaszát, a melyet a ház is tudomásul vett.

Brassó, április 16. (Hadügyi szükségletek.) Jól értesült körökben azt beszélnek, hogy az az összeg,

melyet a hadügyi kormányzat a delegációktól kérni fog, körülbelül hetven millióra tehető. Lehetséges azonban, hogy még a folyó hó vége felé tartandó közös miniszteri értekezleten a hadsereg hiteligenyét le szállítják.

Brassó, ápr. 15. (Az iskolai gyermekek egészsége.) Trefort miniszter körlevelet intézett az ország összes tanfelügyelőihez, egyházi főhatóságokhoz s a közigazgatási bizottságokhoz az iskolás gyermekek egészségének megóvása érdekében. A miniszter a hosszú körlevélben élénk színekkel ecseteli a rossz közegészségügyi állapotokat, az ifjúság elcsenevedését és korai halálát. Leírja a pusztításokat, melyeket a roncsoló toroklób, himlő, hagymáz s a bőrkütesek a gyermekek közt véghez visznek. Elmondja, hogy akkora halandóság az ifjúság, sőt a felnőtt emberek közt a polgárosult országokban nincs sehol, mint nálunk. A bajok főokát az iskolák s lakások romlott levegőjében s a rossz ivóvízben találja. Csodálkozik azon, hogy sok iskola »kiállhatlan rossz levegőjében el nem kábulnak« a gyermekek. Végül azzal fordul a hatóságokhoz, hogy a felügyelők és vezetésük alatt álló tanítókat oktassák, vezéreljék, sőt kényszerítsék, hogy a gondoljaikra bizott tanuló gyermekek iskolai levegőjét gyakori szellőztetéssel állandóan tisztán tartásák vagy tartassák, s hogy a reájok bizott ifjúságot tanítsák általában az egészségtanra, de különösen a szobai levegő tisztántartására, az ivóvizek megválasztására.

Közigazgatási döntvénytár.

Oly beadványok, melyekkel az illetékkötelezett felek, a pénzügyigazgatóság felhívása folytán, egyedül a kívánt igazoló okiratokat terjesztik be, helyegmentesek. (Pénzügyi közig. bíróság 1887. 826. sz.)

Az ingatlanoknak, tehát a temetőknél is legeltetés általi rongálása a btk. 127. §. a., vagy btk. 421. §-a alá eső kihágást, illetve vétséget képez. Elbírálása nem a közigazgatási, hanem a kir. bíróságok hatáskörébe tartozik. — (Minisztertanácsi határozat 1888. január 12-ről 12. sz. a.)

A büntető eljárás szabályai szerint a kihágás vádja alól felmentett fél kártérítésben sem marasztalható el. (Belügyminiszter 1888. évi 740. kit. sz. rendele.

Kihágási ügyeknél a tiltott áruk elkobzása iránti rendelkezésnek magában az ítéletben, nem pedig csak az indokolásban kell foglaltatnia. (Belügyminiszter 1888. évi 142. sz.)

A közigazgatási hatóságok hatáskörébe utalt kihágások eseteiben a tárgyalások az eljáró hatóságok székhelyén tartandók meg (Belügyminiszter 1888. évi 663./kih. sz.)

A községi tisztújító választás ellen beadott fellebbezések fölött az 1886. évi XXII. t. cz. 81. §-ának utolsó beérkezése értelmében nem a megyei közigazgatási, hanem a törvényhatósági bizottság illetékes határozni. (Belügyminiszter 1888. évi 11.178. sz.)

Közjegyzőnek előfogati átalánya az egyes községeknek az állami adó arányához képest is megállapítható. (Belügyminiszter 1888. évi 14.459. sz.)

igy szólnak: — »Mi jól ismerünk téged Viorica, s gyakran bámultuk ügyességedet, mely a miénkkel vetekedik, s a minőt ritkán lehet az embereknel találni. Mi azt is tudjuk, hogy te egyesegyedül állasz a világon, de esedezünk, jer velünk és légy királynénk. Szebb és nagyobb palotát fogunk számodra építeni, mint a minőt valaha láttál. Csak egyet kell nekünk megígérned, hogy az emberek közé többé vissza nem térsz, hanem életed fogytáig nálunk maradsz.«

»Nincs is más óhajtatásom, mint közöttetek maradni, felelte Viorica, mert ehez a helyhez anyám sirján kívül semmi sem köt többé engemet. Oda még egyszer el kell mennem, hogy virágot, bort és kolivát tegyek reá, s hogy lelkeért imádkozzam.« — »Anyád sirjához elmehetsz, csak egy emberi lényvel se állj szóba, ha esetleg utadba akad, mert akkor hűtelen lész s boszunk borzasztó leend.«

Ekként távozott el Viorica a hangyákkal. — Nagy utat tettek, míg egy oly helyre jöttek, mely palota építésre alkalmasnak látszott. Ekkor látta Viorica, hogy mennyivel voltak ügyesebbek a hangyák nála. — Hogy is lett volna képes, egy ilyen épületet oly gyorsan felépíteni? Voltak abban folyosók, egyik a másik felett, melyek befelé messze- és messzebb fekvő helyekre vezettek, a hangya kukacok számára; ezeket a nap melege vilték ki, és gyorsan helyezték ismét vissza, ha a szakadó zápor elől azokat biztosítani kellett.

(Folytatása következik.)

Külpolitikai szemle,

Brassó, ápr. 16.

Nagy ellenszenv mutatkozik Ausztriában a lengyelekkel a szeszadótörvényjavaslat ellen. Ez annyira megy, hogy a király ő felsége f. hó 14-én meghívta és d. e. 10 órakor fogadta Javorszky képviselőt, lengyel klub helyettes elnökét. A király kijelentette előtte, hogy azért hívta meg őt és nem Grocholszky elnököt, mert ez beteg és nem akarja kifárasztani. Azután megjegyezte a király, hogy miután a lengyelek mindenkor számon vették az ország kívánalmait, elvárja, hogy a szeszadó-javaslat elfogadásaival ezután is eleget fognak tenni e kívánalmaknak. Ha a jelen kormány nem tudná elfogadtatni a javaslatot, kénytelen volna más kabinetet meghívni, a mit tekintettel a világhelyzetre s a bizalomra, melylyel a mostani kabinet iránt viseltetik — fölöttébb sajnálna. Javorszky felhozta, hogy a magas adótétel nagyon terhes volna Galicziára nézve s hogy éppen a magas adótétel az, melynek megváltoztatására Galicziában nagy súlyt fektetnek. Erre a király azt felelte, hogy a helyzetre való tekintettel ama sürgős óhajának kell kifejezést adnia, hogy éppen az adótételt ne bolygassák. Ezzel az audienciának vége volt. Este Javorszky a lengyel-klubban jelentett a kihallgatásáról. A lengyelek hangulata ennélfogva nyomott s így valószínű, hogy az adótételen nem is fog változtatás történni. Hír szerint a lengyel klub nyolcz képviselője le akarja tenni mandátumát.

A német kancellárváltságnak — mint újabb tudósításaink jelentik — még nincs vége. A császárné és a kancellár között e hó 10-én tartott hoszas értekezéa eredménytelen maradt, a fennálló nézeteltérések pedig még nincsenek kiegyenlítve és a császárné valamint a kancellár ragaszkoonak ellentétes álláspontjukhoz. Mivel azonban az a készség meg van, hogy a végleges döntést későbbre halasztssák el, ezér é kancellár lemondása ez időre távoli eshetőséggé vált, minthogy Bismarck herczeg lemondását csak is az eljegyzés vagy Battenberg Sándor herczeg kiválóbb állásban való helyezésének ténynyé vállalása esetére, helyezte kilátásba s nem pedig az esetre is, ha e szándékot a legmagasabb helyen fentartják. Nem marad más hátra mint hozzászokni egy ideig e kelletlen állapothoz és egyelőre el sem képzelhető, mikor fog e tekintetben változás beállani. Általánosan azt hiszik, hogy Viktória angol királynőnek berlini látogatása a fennálló elentéteket semmi esetre sem fogja élesebbé tenni, így tehát a kancellár vissza lépésének eshetőségét sem fogja előmozdítani.

A »Times« ama jelentése, minthogy oly rendezést kísérlenének meg, a mely által a sokat emlegetett házasság létrejöhetne a nélkül, hogy a kancellár leköszönne, alaptalan. Az eljegyzést tényleg elhalasztották és egyelőre senki sem szándékszik az ügyet még egyszer szóba hozni. A kancellár nézete ez ügyről ma is ugyanaz, a mint azt emlékiratában előadta.

A helyzet Franciaországban meglehetősen komoly és bonyodalmas. Mindazok, kik a kamara télenységével és az örökös kormányválsággal elégedetlenek, mindazok, kiknek céljait, kívánságait mindeddig homály borítja s ezen kívül a Bonapartisták és a royalisták egy része is Boulanger köré csoportosulnak, a ki a hadsereg ifjabb elemeire is meglehetősen gyakorol. A parlament és a kormány tetteire úgy látszik, egészen megbénult, a mit az a körülmény is bizonyít, hogy Boulangernek a dordognai választókhoz intézett levelét kellő válasz nélkül hagyták. A konservatívek, e veszélylyel teljes helyzetben semlegesek maradnak. Nagyon kétséges, vajjon a kabinetnek lesz-e ideje az alkotmány reviziójára.

Küüllőmegyék rovata

— Magyar színészet. —

Segesvár, 1888. ápril 14.

Gerőffi Andor jól szervezett színársulatával 6 előadásra a múlt héten városunkba érkezett s megkezdte kitűnő előadásait. Kevesen vagyunk itt arra nézve, hogy egy ily jól szervezett, kitűnő erővel bíró színársulatot hosszabb időre fentartani tudjunk, mindazonáltal sikerült mintegy 48 bérletet összeszedni.

Az előadásokon az összes magyarság részt vesz, szász testvéreink közül is többen jelennek meg; de tekintetbe véve, hogy ők nagyon sokan vannak, tekintetben véve a kellemes estéket, melyeket a társulat szerez, még többen látogathatnának el s bizonyosan velünk együtt szintén nagyon jól mulathatnának. Eddigél a következő darabok adattak elő: »Szökött asszony«, »Bolondok grófja«, »Lili vagyis egy trombitás szerelme« és a »Paraszt kisasszony«. Mind a négy darabban a főszerepet Wiki Lina játszotta, ki kitűnő játéka, alakításai és kellemes hangjával, szép dalaival elbájolta a közönséget, nagyon sok tapsot aratott és a Paraszt kisasszonyban szép bokrétát is kapott. — Mátrai da-

»Be nagy támasz volna egy ügyes vő.« — A leányka elszomorodott e szavak hallatára s kérdezé, csakugyan nem tud már többé dolgozni? hogy anyja annyira ohajtja, hogy férfi jöjjön a házhoz. »A férfiak még több dolgot adnak nekünk«, mondá Viorica. — »Számukra mindent nekünk kell megfogni, szóni, varrni s nem tudunk többé boldogulni a mezei munkával.«

Erre anyja felsóhajtott s fiára gondolt, ki nem élt többé, kinek oly sok és szép inget varrt, s oly fehérre mosott, hogy mindenki tekintetét a legényre vetette. Sohasem fáradt el, bármennyit is dolgozott érte; de mit nem tesz meg egy anya, a nélkül, hogy valaha elfáradna!

Elérkezett azonban az idő, mikor Vioricának magának át kellett látni, hogy édes anyjának igaza volt, midőn vőt kívánt a házhoz; mintha előre érez volna, hogy már nem él sokáig. Fogyni kezdett, és anyjának egész szeretete sem volt képes életben tartani. A szép leány megérte, hogy a szeretett szemeket befogja és Viorica egyedül lakott most a kis kunyhóban. Először ült összekulcsolt kezekkel; hiszen kiért kellett volna ezután dolgoznia? Nem volt többé senkije e világon.

Egy nap az ajtó küszöbén ült, s bánatosan nézve maga elé, valami hosszú és sötét alakot lát feléje közeledni s ime! ezen hosszú végtelen alakot hangyák képezték. Nem lehetett tudnia, honnan kerülnek elő, mert a mozgó csapatnak, vége hossza nem volt. Egyszerre csak megállnak Viorica körül széles körben s

laival szintén elismerésben részesült. Geröffy Andor a szökött asszonyban Boglár Bálint szerepében tette ki magát. Kendi Gusztáv a borbélyt adta nagyon kitűnően. Szóval a társulat mindegyik tagja elismerést érdemel.

Ha Segesvárnak akkora magyar közönsége volna, mint Brassónak, a jeles szintársulat sokáig volna képes fentartani magát. Mi hiszszük is, hogy a társulat Brassóban nagy pártolásban részesül s nagyon kételkedünk a „Székely Nemzet” azon állításában, hogy a Geröffy társulata akkor nélkülözéseknek néz elibe, mert ezt Brassó 10.000 magyar lakója nem engedheti meg; azon 10.000, a mely oly sokat tesz a népnevelés, a művészet, a magyarság erősítésének érdekében, azon 10.000, mely elég erős, képes is, hogy Thalia papjainak jólétét biztosítsa akkor, midőn egyszersmind napi fáradságai után kellemes és nemes időtöltésben részesülhet.

A „Székely Nemzet” minden áron kötekedni akar, a mi „Brassó”-nkkal és azért iri ily valótlanosságokat. Az időjárással, azzal már csakugyan kötekedhetnék a „Székely Nemzet”, mert az elég csunya, esős, piszkos, sáros, hideg akkor, midőn ideje volna már, hogy egy oly vendégünk érkezék, hogy a fűtőket leűthessük, mert a fa nagyon drága, s még csak mulatságot se szerez.

R. L.

Tanügy.

— Hivatalos. —

I.

Sz. 33.—1888. A n.-küllömegei általános tanító-egyesülettől.

Hirdetmény.

A „Nagy-Küküllőmege földrajz”-ára kitűzött pályázati határidő a közp. választmánynak f. évi április 4-én tartott ülés jegyzőkönyvének 7. pontja határozata értelmében, f. év június végeig meghosszabbítatik, miután három pályamű bejelentetett ugyan, de beküldve nem lett.

Mi is azzal hozatik nyilvánosságra, hogy ezen végső határidőn túl beérkező művek nem vétetnek tekintetbe.

Segesvárt, 1888. április 10-én.

Horváth László,
elnök.Szieghart Elek,
jegyző.

II.

Meghívás.

A brassói tanítói kör f. hó 26-án délután 2 órakor az állami polgári leányiskola III-ik osztálya termében rendes gyűlést tart, melyre a kör rendes, valamint pártoló tagjai tisztelettel meghívotnak.

A gyűlés tárgyai:

1. Elnöki megnyitás. 2. Értekezés „Az írásbeli házi feladványok jelentőségéről, tekintve azoknak nevelési oldalát” Szász Károly róm. kath. tanító által. 3. Véleményes jelentés a központi választmány által áttett ügydarabokra. 4. Könyvismertetés Nagy Ferencz és Zajzon János kör tagok által. 5. Indítványok.

Brassó, 1888. ápril 15-én.

Jánó Lajos,
kör elnök.Nagy Gyula,
kör jegyző.

Helyi és vidéki hírek.

Kérelem. Azon t. előfizetőket, kik előfizetéseikkel hátralékban vannak, kérjük tisztelettel, sziveskedjenek előfizetéseiket lehetőleg mielőbb beküldeni.

A király ő felsége — hir szerint — a nyár folyamán Sinaiában vizonozni fogja a román királyi pár látogatását.

Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter kinevezte Olescher Eugenia okl. tanítónőt a brassói áll. elemi iskolához tanítónővé.

Sorozás. Brassó városában a sorozás f. hó 12—14-ig folyt. Ujjonczjutalék volt 105 s 11 tartalékos és 25 honvéd. A berendelt 645 hadkötelesből megjelent 569, kik azonban nem fedezték a szükségletet, a hiány 42. Bizony-bizony koresosodik a világ!

Halálozás. Április hó 8-tól 14-ig Brassóban 16 egyén halt meg. 1000 emberre számítva, a halálozási arány évenként 26-9.

Érdekes látogatói lesznek — mint halljuk — közelebről városunknak és vidékének. A selmeczbányai m. kir. erdészeti akadémia III-ad éves növendékei, tanáraik vezetése mellett, az akadémiai szabályok értelmében évenként tenni szokott „nagy gyakorlati kirándulást” az idén erre irányítják. Mindenestre némi kitüntetésnek is lehet ezt városunk és vidékének erdőgazdaságára, faiparára és kereskedelmére nézve tekinteni; s az erdőbirtokosok és erdőrendészeti hatóságok s közegek is ezéllirányos és tanulságos törekvésük s munkálkodásuk által önkénytelenül is hozzájárulhattak ahhoz, hogy a földmiv., ipar- és keresk.ügyi m. kir. miniszterium, mint az akadémia legfőbb hatósága is megengedje és jóváhagyja azt, hogy az említett akadémikusok ez évben éppen ezen, bizonyára nem kis költséggel és fáradsággal egybekötött kirán-

dulásra köteleztessenek. A való különben az, hogy különösen a kopár területeknek most napirenden levő beerdősítése sok érdekes és tanulságos példát és sikert mutathat fel a vidéken s jelesen éppen városunk körül, a mi különben már az 1885. évi országos kiállításon is méltó elismerésben részesült és bizonyára már akkor magára vonhatta az illető körök figyelmét. Adja isten, hogy látogatóink ne csalódjanak és tapasztalatokban gazdagon térjenek haza annak idejében.

A brassói ev. ref. egyház kebli tanácsa e hó 15-én Császár Bálint s.-szentgyörgyi polgármestert választotta meg egyházkerületi képviselőnek.

Német műkedvelői előadás. Három szellemes vigjáték, négy kedves ifjú leány, ugyanannyi boldog házasság, nagyszámu közönség, egy szóval meglegegedtesség, taps s siker jelezték a pénteki és hétfői Redoute-estélyt. — A három egyfelvonásos tartalmával nem foglalkozhatunk; van bennök sok jó eszme s helyzet és egy közös vonás: a leányka szerelme különböző színezetben és külső körülmények között, mely végre is célzt ér s mielőtt a függöny legördülne, őt megtalálja. A közönség és a szereplők kezdettől végig a legjobb hangulatban voltak. Az utóbbiak közül nem udvariasságból, de valódi érdem szerint felemlítjük Myszt Mari és Anna, valamint a Finck urhölgyeket, kik valóban a gyakoroltság s rátermettség oly fokával oldották meg feladatukat, hogy a legszebb jutalomra, a darab fejleményét képező boldog házasságra már csak azért is érdemesek. Myszt Mari urhölgy, kit a közönség nyílt jelenetben is gyakran kitapsolt, valódi színészi ververől tett bizonyosságot. Jó volt még Teutschné urhölgy „Fräulein Kathrine” gouvernans szerepében. A férfi szereplők közül régi ismerősként találkoztunk a Schmidt urakkal, kik az egész estére kiterjedt megerőltető működésükért, valamint ügyes színpadalkotásaikért a közönség hálaájára igényt tarthatnak. Bauer ur, a francia szellemes minták után készült Lindau-féle darabnak középpontja. Dr. Dambach fiatal egyetemi tanár szerepében fellépése természetes s a fiatal párjával nemsokára bekövetkező félreértések ábrázolásában is feszitelen. Igen mulatságos volt még egy bőbeszédű s vállalkozó udvarló szerepében Hiemesch ur. — Mindahárom darab gondos kiállítása s rendezése dícséretet érdemel. A szüneteket a városi zenekar töltötte ki egészen kielégítően.

Óvónők gyűlése. A brassómegei áll. óvónők, valamint az Emke. brassói óvónői és dajkái f. hó 27-én, pénteken d. e. 9—12-ig, esetleg d. u. 2—4 óráig a Brassó-belvárosi kisdédóvó-intézet helyiségében Koós Ferencz kir. tanácsos-tanfelügyelő elnöklete alatt közgyűlést fognak tartani, melyen az egyik brassói óvónő felolvasást fog tartani e czímen: Miként lehet az óvodák iránt a szülők érdekltségét felkelteni és azok pártolására őket megnyerni? míg a másik óvónő a dajkák segédkezése mellett gyakorlati tanítást fog tartani. Ezen gyűlésre az érdeklődő közönség szívesen láttatik.

Geneszy István, közszeretben s tiszteletben álló kir. adófelügyelőnk ismét nagy családi csapás érte, a mennyiben ujszülött leánykáját, alig néhány hetes korában, elragadta a kegyetlen halál. A kisdéd temetésén általános részvét nyilvánult a sors által oly sok s kegyetlen csapás által sújtott köztisztelő családj iránt.

Rendőri hírek. Az eltűnt bycycle. Még április 4-én elloptak egy kapu bejáratból egy bycycle. A tettesnek nem sikerült nyomára akadni. Most Rosner ódonásznál reáakadt a rendőrség. Ez bizományban kapta ifj. Zeidner Józseftől. Annak kinálták megvételre, de nem tudván megegyezni, bizományba vette s adta át Rosnernek. Az eladó: Tausz János szabóinas. Ez egy fiatal embertől kapott állítólag megbízást. Valószínű azonban, hogy ő a tolvaj és ezért átadták a bíróságnak.

Szerencsétlenség. A prázsmári erdőben a múlt héten egy lezuhanó fa agyonütött egy erdei munkást.

A német császár állapotától jelentik f. hó 15-éről: A császár állapota, jól töltött éj után, ma is kielégítő. Az uralkodó ma reggel jól érezte magát és korán kelt föl. A köhögés és nyakkiválasztás csekély.

Táviratok.

Berlin, ápr. 17. (Eredeti távirat.) A császár egészségéről a legszomorubb hírek terjedtek el. Az orvosok konstatálták a bronchytist. A láz nagyfokú. A császár állapotát reménytelennek mondják, sőt néhány orvos a katasztrófának legközelebbi beálltától tart.

Jassy, ápril 17. (Eredeti távirat.) Déli Oroszországból érkezett utasok monlják, hogy az orosz 19-ik gyaloghadosztály lassanként előre tolatik az osztrák határhoz.

Bukarest, ápr. 17. (Eredeti távirat.) Ferbintziben véres összeütközések voltak tegnap a katonák s zavargók között, úgy hogy a katonák kénytelenek voltak löni a tömeg közé. A lázadók szétkergettettek, számosan elfogattak.

Páris, ápr. 17. (Eredeti távirat!) Boulanger a „Nord” megyében százezer többséggel megválasztott.

Közgazdaság.

Románia kereskedelme.*)

II.

Románia 1888. évi január havi kereskedelméről ujabban következő konzuli jelentések fekszenek előttünk:

A galatzi konzul jelenti, hogy január hónapban a kerületben az üzleti élet teljesen szünetelt. A gabonapiacson áruforgalom egyáltalában nem volt. Gabona — u. m. buza, rozs, tengeri, árpa, zab és bab — a Galatzon és Brailában 1.821,450 hl. van beraktározva. Felső-Moldva és Oláhországban — a tengeri kivételével — sikerült múlt évi bő termés a gabonakereskedelemben némi lendületet idézett elő s ennek következtében a városi munkások némi keresethez jutottak; de a vidéki lakosság, főleg a tengerinek mint főélelmi czikknek múlt évi kedvezőtlen termése következtében, igen nehéz helyzetben vannak.

A craiovai alkonzul jelentése sokkal kedvezőbb. E szerint kerületében a gabonának jó ára van a buza 7 hektoliterenként 88 lei-be kerül, a tengeri 53—55 lei-be. Gubacsban érzékeny a hiány s ezért Délmagyarországból vitetik be. Ez idő szerint 1.000 q. gubacsot lehetne a feladási állomásig számítva 100 okánként 26 frankért — aranyban — eladni. A kerekfa behozatala igen emelkedik. Erdélyből fenyőfa is hozatott be. Furnirnak való díófa élénk keresletnek örvendő észak-német czégek részéről; hordódongák francia czégek megrendelésére igen nagy mennyiségben készíttetnek. Élesztő monarchiákból hozatott be. A behozatal általában csekély. Nagyobb kereslet mutatkozik szerszámok, festékárak, fénymáz, fehér- s sárgaviasz, paraffin és ceresin után.

A fokschani alkonzul jelentése szerint a gabonaüzlet pang.

A giurgevoi alkonzul jelentése szerint a forgalom nagyon csökkent; a kereskedők raktárai gazdagok. Szövetek-, prémőrök-, karácsonyi- s ujévi czikkben élénk volt a forgalom. Nagy a takarmányhiány, a mi igen kedvezőtlen a marhaárakra, melyek rohamosan hanyatlanak.

A plojesti alkonzul jelenti, hogy monarchiákból papiros, vasedény, kézműáru, üvegáru és vitriol rendeltetett; ellenben Németországból varrógép, szövetek, pamut s pamutáru. — Monarchiákból behozatott: czipő, harisnya, keztyű, vasedény, festékek papiros, üveg s lámpa; Németországból: szövetek, flanel, czipő, harisnya, varrógép, mezőgazdasági eszközök, fabutor stb.; Angliából: fonalak s szövetek.

A nyers bőrök ára tetemesen csökkent; a marha ára igen alacsony; a gabonaüzlet lanyha volt. Szeszből nagyobb mennyiség szállítottatott Triesztbe. Plojestben füge-kávégyár alapítottatott.

A turn-severini alkonzul szerint a piaci viszonyok bizonytalansága a különböző üzleti ágakban pangást idézett elő. A behozatal csekély volt, nemkülönben a kivitel is. A hitelviszonyok Turn-Severinben kedvezőtlenek.

A romániai alkonzul szerint a gabona-üzlet szünetelt. A kivitel 60 vasuti kocsis búzára szorítkozott, melynek ára a román vasutig szállítva, kocsinként 1550 frank. Monarchiákból e hónapban 4524 frank értékű czikkek hozattak be.

*) Lásd a „Brassó” 41. számát.

Nyílt tér.*)

Nyilvános köszönet.

Mélyen lekötelezve érezzük magunkat mindazoknak, kik felejtethlen kedves Mária Vilma Jolánka leánykánk, illetve unokánk oly korai ethuntya folytán részvétüket nyilvánították, ezennel legmélyebb köszönetet mondani.

Geneszy István kir. adófelügyelő és neje Mária — mint szülők;

Kopanitsch Ödön kir. távirada-állomási gondnok és neje Vilma — mint nagyszülők.

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményeknek sem tartalma, sem alakjért nem vállal felelősséget a szerk.

Brassói piaci árfolyam.

— Adler L. Jakab jelentése. —

Brassó, 1888. április hó 17-én

Román papirpénz	à 20 frankos	8.55 vétel	8.58 eladás
ezüstpénz	à 20	8.50	8.55
Napoleon'or (aranypénz)		10.02	10.04
Török lira		11.34	11.36
Arany		5.92	5.94
Orosz papirrubel		105.—	106.—

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szerényi József.

HIRDETMÉNYEK.

Szám 133. — 1888. telekkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szent-ágothai kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy riomfalvi *Hügel András* végrehajtónak oláh-ivánfalvi *Kindea Irimie* végrehajtást szenvedő elleni 229 frt 82 kr tökéltel és járuléka iránti végrehajtási ügyében az erzsébetvárosi kir. törvényszék (a szent-ágothai kir. járásbírósa) területén lévő Oláh-Ivánfalva határában fekvő, az oláh-ivánfalvi 73. számú telekjegyzőkönyvben A + 1—13. rendszámok alatt bejegyzett ingatlanokra az árverést 483 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi április hó 30-ik napján délelőtti 10 órakor *Oláh-Ivánfalva* község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. törvényezikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi törv.-czikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabály szerű elismervényt átszolgáltatni.

Szent-Ágotha, 1888. február 1.

A kir. járásbírósa telekkönyvi hatósága.
(168) 1-1 Steinburg kir. j. bíró.

Szám 1577. — 1887. telekkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A hosszuaszoí kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, mi szerint riomfalvi *Stolz Márton* végrehajtónak kis-ekemezői *Kraus Luise* szül. *Brandt* végrehajtást szenvedő elleni *Gri-gori Mihály* visszárverést szenvedő elleni

216 frt. és járuléka iránti végrehajtási ügyében a hosszuaszoí kir. járásbírósa területén lévő Kis-Ekemező község határában fekvő, a kis-ekemezői 9. számú telekjegyzőkönyvben A + 1. rendszám alatt foglalt s *Kraus Luise* és kiskoru gyermekei tulajdonát képező és összesen 630 forintra becsült ingatlanokra az egyenkénti becsérték mint megállapított kikiáltási árban az egyenkénti árverést elrendelte, és hogy ezen ingatlanok az 1888. évi május hó 2-ik napján délelőtti 9 órakor *Kis-Ekemező* község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényezikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. törv.-czikk 140. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabály szerű elismervényt átszolgáltatni.

Hosszuaszo, 1887. december 10.

A kir. járásbírósa telekkönyvi hatósága.

(159) 1—1 Kelemen, kir. járásbíró

Kiadó lakás.

Egy szép udvari lakás az első emeleten 4 szoba, konyha és egyéb hozzátartozó, Szent-Mihály-naptól kiadó. Továbbá egy butorított szoba azonnal kiadó.

Bővebet a háztulajdonos

Péter Mihály
lábbeli raktárosnál.

Nagy-utca, 498. A »Veres eszmaéhoz.«

Tüdő-bajok.

Lég-exhaláció

gyógyít tuberkulózis (tüdővész, sorva-

Rectal-Injection

dás), asthma, idült brouchial-katharrt.

A hihetetlen, az orvosoknak elérhetlennek látszó ideálja, hogy tüdőbajt gyógyítani lehessen, teljesen el lett érve. Világhírű tanárok és orvosok elismerései, gyógyultak száz száz levelei, melyek autentikus másolatai kívánatra mindenkinek megdönthetetlen meggyőződés céljából, bérmentesen megküldetnek, — orvosi szaklapok kedvező tudósításai, a legnyit nyer sulyban. A legfárasztóbb életmódot ismét folytatni lehet. — *Cornitánár és Verneuil tanár:* »Asthmá nál azonnal megszűnik a légzési nehézség. Teljes gyógyulás gyakran már 8 nap alatt.« — *Dujardin-Beaumez tanár:* »Idült brouchial-katharrhus teljesen gyógyult.« — *Fräntzel tanár, dr. Stutz osztálya:* »Láz, éjjeli izzadás, köhögés, váladék elmaradnak, nagyszerű étvágy áll be; su-gygyarapodás 5 kgr.-ig. — *Dr. M. Langblin:* »30 magas foku tuberkulózis beteg mind felgyógyult.«

—o A kura nem terhes, nem zavaró és biztosít utóbajok ellen. o—

A cs. kir. szab. »lég-exhaláció-készülék« (Rectal-Injection) teljes felszereléssel, magánhasználatra 8 frt. készpénz beküldéssel vagy utánvét mellett; légszsz-mérővel 10 frt. — Szétküld:

Dr. Altmann Károly, Bécs VII. Mariahilferstrasse 80.

Bécs, 1873. Érdem-érem.	Páris, 1867. Bronz érem.	London, 1878. Disz-oklevél	Német-Palánka, 1887. Aranyérem.
----------------------------	-----------------------------	-------------------------------	------------------------------------

CSIK JÓZSEF
es. és kir. kizárólag szab. első szerémi
Portland cement- s vizhatlan mészgyár

103 3—30

Becsinban.
Központi iroda és raktár: Budapest V., Rudolf-rakpart 8.
ajánlja a t. építész és építőmester urak, építkezési vállalatok, földbirtokosok, községi és egyházi előjáróságok, valamint a n. é. építő közönség becses figyelmébe saját gyártmányu
Portland cement és vizhatlan mesztét,
melyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállítanak.
Arjegyzék s magyarázat kívánatra készséggel megküldetik.

Kecskemét, 1872. Ezüst érem.	Ujvidék, 1875. Arany érem.	Szeged, 1878. Érdem érem.	Trieszt, 1882. Arany érem.
---------------------------------	-------------------------------	------------------------------	-------------------------------

Keresztényfalvi tűzbiztos agyagáru s csempekályha-gyári raktár Rhein L.-nál

Van szerencsénk tisztelettel jelteni, hogy tűzbiztos agyagáru- és csempekályha-gyárunk képviselőtét kizárólag **RHEIN LAJOS** urra Brassó, széles-utca 608 sz. a. ruháztuk, a hol mi a n. é. közönség kényelmére

állandó mintakiállítást s összes gyártmányaink raktárát tartjuk, melyek Erdély legjobb, tűzmentes agyagából készültek.

Legmelegebben ajánlunk különösen:

csempekályhákat s takaréktűzhelyeket a legizlésesebb, legdivatosabb formákban és színekben.

Kőanyagárukat kétoldalt zománcozva, s p. minden méretű vízvezeték-csőveket általunk jótállással biztosított ellenállási képességgel, kéményfödeleket minden alakban s nagyságban, gőzcsőveket, kéményeket gőzgép-házak számára, lómagylókat, szűrőtégelákat, árnyékszekesőveket, töléseket, elágazásokat, falakat stb., valamint egyáltalában minden, rajzok s modellek utáni rendeléseket.

Chamotte-árukat, tűzbiztos chamotte-tégelákat, csőveket, lemezeket, faon-kőveket, légszsz-retortákat, kályhabetételeket, mortelt, lisztet, továbbá nyers és tűzbiztos agyagot.

Építési disztmények (terrakotta) rajzok után gyorsan és olcsón készíttetnek.

A mennyiben gyártmányainkat a n. é. közönség eddigi szives jóakarata tisztelettel ajánlanók s a legfigyelmesebb s lehető olcsó kiszolgáltatást biztosítanak

— kérjük, méltóztassék b. rendeléseinél raktárunkhoz, **RHEIN LAJOS** urhoz, széles-utca 608 sz. a. fordulni. —

Legmélyebb tisztelettel

Keresztényfalvi tűzbiztos agyagáru és csempekályha-gyár részvénytársaság.

Keresztényfalvi tűzbiztos agyagáru s csempekályha-gyári raktár Brassóban.

Fromm Márton gőzmalma Brassóban.

Fölszerelve a legújabb műszaki segédgépekkel, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy kifogástalan

ŐRLEMÉNYEKE T

állítok elő, mely örleményeim ajánlom a nagyérdemű közönségnek. — Ezenkívül

hüvelyes vetemények raktáron vannak mindig.

Szives támogatást kérve, biztosítom a nagyérdemű közönséget, hogy igyekezni fogok úgy az áru minőségével, — mint az árakkal is kielégíteni. — Kiváló tisztelettel

FROMM MÁRTON.

Fromm Márton gőzmalma Brassóban.